

OVERVIEW CRIMPING TOOLS

A PERFECT ALLIANCE.

	ODU part no.	fabrication no.
	080.000.051.000.000	Rennsteig_ 8723 0000 61
	080.000.057.000.000	Rennsteig_ 8763 0000 61
	080.000.062.000.000	Rennsteig_ PEW12
	080.000.064.000.000	Rennsteig_ 633 055 5
	080.000.026.000.000	Glenair_ D31-34900
	080.000.037.000.000	DMC_ M22520/7
	080.000.039.000.000	DMC_ HX4
	080.000.040.000.000	WEZAG_ CS10-S
	080.000.041.000.000	WEZAG_ CS20 KTVR-S

CALIBRATION INSTRUCTION _EN

Information to the calibration process of our digital crimping tools

1. The calibration is mainly necessary before the first use of the tool/ by a battery change or by accidental crimping of oversized cables.
2. First close the tool up to the stop, hold it closed and adjust the precision pin by moving the adjusting wheel (ø1mm or ø2mm).
3. Insert the attached precision pin:
 - Pin can't be moved and is placed right in the middle: OK ✓
 - Pin can be moved and is not placed stable: tool has to be readjust
4. Please mind that the tool should have been opened every time you move the adjusting wheel to reach the best results.

OVERVIEW CRIMPING TOOLS

KALIBRIERUNGSANLEITUNG _DE

Information zum Handling der **Kalibrierung** beider digitalen Rennsteig-Crimpzangen:

1. Die Zangenjustierung/Reset ist vorrangig bei Erstverwendung des Werkzeugs / bei Batteriewechsel (i.d.R. 1x jährlich) oder bei versehentlicher Crimpung zu großer Litzen, vorzunehmen.
2. Zange bis Anschlag schließen, geschlossen halten und mittels Stellrad das Prüfdornmaß ($\varnothing 1\text{mm}$ oder $\varnothing 2\text{mm}$) einstellen. Dabei immer darauf achten, dass die Zustellung auf das Prüfdornmaß immer von einem Maß $>1\text{mm}$ vorgenommen wird.
 - Stellrad kurzzeitig auf 1,4mm bzw. 2,4mm einstellen –
3. Den beiliegenden Prüfdorn einführen:
 - Prüfdorn lässt sich nicht/ ohne Spiel zwischen den Crimpdornen bewegen: OK ✓
 - Prüfdorn hat Spiel: Zange nachjustieren
4. Bevor man das Stellrad betätigt, sollte die Zange jedes Mal neu geöffnet werden.



*with multifunctional digital display in mm/inch or comparable selector positions (MIL)
 mit multifunktionaler Digitalanzeige in mm/ inch o. vergleichbarer Selektorpositionen (MIL)

.....

A video-instruction has been created internal – feel free to use it or send it to our customers if they have problems by adjusting their tools. Find the video on our extranet platform.

Ein Video zur Kalibrierung wurde intern erstellt und soll den Kalibriervorgang erleichtern. Diese Videoanleitung können Sie u.A. im Extranet sichten. Gerne können Sie dieses auch an Kunden weiterreichen, für welche die Einstellung bzw. Justierung der Crimpzange Probleme bereitet.